



# 1 Verzeichnis der Mitglieder der Aufsichts- und Leitungsorgane

(Stand per 1. Januar 2003)

---

|  |
|--|
| Dr. Hansueli Raggenbass, Kesswil, Nationalrat, Rechtsanwalt, Präsident   |
| Dr. Philippe Pidoux, Lausanne, Rechtsanwalt, Vizepräsident   |
| Dr. Kurt Amsler, Neuhausen am Rheinfall, Präsident des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken (VSKB)   |
| Käthi Bangerter, Aarberg, Nationalrätin, Verwaltungsratspräsidentin und Delegierte der Bangerter-Microtechnik AG   |
| * Fritz Blaser, Reinach, Präsident des Schweizerischen Arbeitgeberverbandes  |
| Pierre Darier, Coligny, Teilhaber der Lombard Odier Darier Hentsch & Cie, Banquiers Privés   |
| * Hugo Fasel, St. Ursen, Nationalrat, Präsident der Travail.Suisse   |
| Laurent Favarger, Develier, Direktor der Four électrique Delémont SA   |
| Ueli Forster, St. Gallen, Präsident der economiesuisse, Verwaltungsratspräsident der Forster Rohner AG   |
| * Dr. Hansjörg Frei, Mönchaltorf, Präsident des Schweizerischen Versicherungsverbandes SVV, Mitglied der erweiterten Geschäftsleitung der Credit Suisse Financial Services |
| * Brigitta M. Gadiant, Chur, Nationalrätin, Mitinhaberin eines Beratungsbüros für Rechts-, Organisations- und Strategiefragen  |
| Dr. Serge Gaillard, Bolligen, geschäftsführender Sekretär des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes  |
| Peter Galliker, Altishofen, Unternehmer, Präsident der Luzerner Kantonalbank   |
| Marion Gétaz, Cully, Mitglied des Rates des Centre romand de promotion du management   |
| * Dr. Jean Guinand, Neuenburg, Rechtsanwalt  |
| Rudolf Hauser, Zürich, Präsident des Verwaltungsrates der Bucher Industries AG   |
| * Trix Heberlein, Zumikon, Nationalrätin, Rechtsanwältin   |
| * Rudolf Imhof, Laufen, Nationalrat  |
| * Dr. Hansheiri Inderkum, Altdorf, Ständerat, Rechtsanwalt   |
| Thomas Isler, Rüschlikon, Präsident des Textilverbandes Schweiz, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates der Gessner AG   |
| * Dr. Armin Jans, Zug, Professor für Volkswirtschaftslehre an der Zürcher Hochschule Winterthur  |
| Andreas W. Keller, Erlenbach, Präsident des Verwaltungsrates der Diethelm Keller Holding AG  |
| Marianne Kleiner-Schläpfer, Herisau, Regierungsrätin, Finanzdirektorin des Kantons Appenzell Ausserrhoden  |
| Dr. Ralph Lewin, Basel, Regierungsrat, Vorsteher des Wirtschafts- und Sozialdepartementes des Kantons Basel-Stadt  |
| * Hansueli Loosli, Würenlos, Vorsitzender der Geschäftsleitung Coop  |
| * Dr. Ruth Lüthi, Freiburg, Staatsrätin, Vorsteherin der Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion des Kantons Freiburg   |
| * Jean-Philippe Maitre, Vézenaz, Nationalrat, Rechtsanwalt   |
| * Franz Marty, Goldau, Verwaltungsratspräsident des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken   |
| Luigi Pedrazzini, Locarno Solduno, Staatsrat, Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartementes des Kantons Tessin  |
| Vasco Pedrina, Zürich, Zentralpräsident der Gewerkschaft Bau + Industrie, Vizepräsident des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes  |
| Dr. Fulvio Pelli, Sorengo, Nationalrat, Rechtsanwalt und Notar   |
| Heinz Pletscher, Löhningen, alt Zentralpräsident des Schweizerischen Baumeisterverbandes   |

---

## Bankrat

(Amtsperiode 1999–2003)

Die von der Generalversammlung der Aktionäre gewählten Mitglieder sind mit einem Stern (\*) bezeichnet.

|   |
|---|
| Rolf Ritschard, Luterbach, Regierungsrat, Vorsteher des Departementes des Innern des Kantons Solothurn                                |
| Christian Seiler, Sitten, Rechtsanwalt, Delegierter des Verwaltungsrates der Seiler Hotels Zermatt AG                                 |
| * Prof. Dr. Alexandre Swoboda, Genf, Professor am Institut Universitaire de Hautes Etudes Internationales                             |
| Alberto Togni, Küsnacht, Vizepräsident des Verwaltungsrates der UBS AG  |
| Hansjörg Walter-Heim, Wängi, Nationalrat, Präsident des Schweizerischen Bauernverbandes   |
| Prof. Dr. Ulrich Zimmerli, Muri BE, Professor für eidgenössisches und kantonales Staats- und Verwaltungsrecht an der Universität Bern |
| * Elisabeth Zölch-Balmer, Bern, Regierungspräsidentin, Volkswirtschaftsdirektorin des Kantons Bern                                    |

#### **Bankausschuss**

(Amtsperiode 1999–2003)

Wesentliche

Interessenbindungen

|  |
|--|
| Hansueli Raggenbass  |
| – Verwaltungsratspräsident der SWICA Gesundheitsorganisation und verbundene Unternehmen                  |
| – Verwaltungsratsmitglied der OC Oerlikon Contraves, Zürich  |
| Philippe Pidoux  |
| – Verwaltungsratspräsident der Publigroupe SA, Lausanne  |
| – Vizepräsident des Verwaltungsrates der Zurich Financial Services AG, Zürich                            |
| Ueli Forster   |
| – Präsident des Verwaltungsrates der Forster Rohner AG, St. Gallen                                       |
| – Vizepräsident des Verwaltungsrates der Helvetia Patria Holding, St. Gallen                             |
| Serge Gaillard   |
| – (keine)  |
| Trix Heberlein   |
| – Stiftungsratspräsidentin der SwissTransplant   |
| – Mitglied des Zentralratsausschusses der SRG  |
| Hansheiri Inderkum   |
| – (keine)  |
| Armin Jans   |
| – (keine)  |
| Jean-Philippe Maitre   |
| – Verwaltungsratspräsident der Affichage Holding SA, Genf, und der Société générale d'affichage SA, Genf |
| – Mitglied des Verwaltungsrates der Agence immobilière Edouard Brun & Cie SA, Genf                       |
| – Mitglied des Verwaltungsrates der Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft, Zürich                    |
| – Mitglied des Vorstandes von Schweiz Tourismus  |
| Franz Marty  |
| – Verwaltungsratspräsident des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken                                  |
| Ulrich Zimmerli  |
| – Präsident des Verwaltungsrates Der Bund Verlag AG, Bern  |
| – Vizepräsident des Verwaltungsrates der Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft, Zürich               |
| – Vizepräsident des Verwaltungsrates der WIFAG Maschinenfabrik AG, Bern                                  |

| <b>Basel</b>   | <b>Lokalkomitees</b><br>(Amtsperiode 1999–2003) |
|--|---|
| Klaus Endress, Reinach, CEO der Endress + Hauser (International) Holding AG, Vorsitzender  |   |
| Raymond Cron, Binningen, Mitglied der Gruppenleitung der Batigroup Holding AG,<br>Stellvertreter des Vorsitzenden                            |   |
| Bruno Sidler, Binningen, President of the Executive Board, CEO der Panalpina Management AG   |   |
| <b>Bern</b>  |   |
| Jean-François Rime, Bulle, Verwaltungsratspräsident der Despond SA, Vorsitzender   |   |
| Reto Hartmann, Hünibach, Vorsitzender der Konzernleitung der Valora Holding AG,<br>Stellvertreter des Vorsitzenden                           |   |
| Edgar Geiser, Brugg/BE, Stellvertretender Generaldirektor Finanzen, Controlling, IT, Mitglied<br>der Konzernleitung der Swatch Group AG      |   |
| <b>Genf</b>  |   |
| Charles Seydoux, Choulex, Direktor der Seydoux-DMB SA, Präsident der Genfer Sektion des<br>Schweizerischen Baumeisterverbandes, Vorsitzender |   |
| Raymond Léchaire, Bussigny, Direktor, Leiter der Verkaufsregion Coop suisse romande,<br>Stellvertreter des Vorsitzenden                      |   |
| Claude-Daniel Proellocks, Neuchâtel, Generaldirektor und Delegierter des Verwaltungsrates<br>der Vacheron Constantin SA                      |   |
| <b>Lausanne</b>  |   |
| Rolf Mehr, St-Prex, Präsident der Generaldirektion und Delegierter des Verwaltungsrates der<br>Groupe Vaudoise Versicherungen, Vorsitzender  |   |
| Gérard Beytrison, Conthey, Generaldirektor der Orgamol SA, Stellvertreter des Vorsitzenden   |   |
| Bernard Rüeger, Féchy, Generaldirektor der Rüeger SA, Vizepräsident der Industrie- und<br>Handelskammer des Kantons Waadt                    |   |
| <b>Lugano</b>  |   |
| Franz Bernasconi, Genestrerio, Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor<br>der Precicast SA, Vorsitzender                          |   |
| Olimpio Pini, Sorengo, Direktor der Pini & Associati SA, Stellvertreter des Vorsitzenden   |   |
| Giancarlo Bordoni, Viganello, Generaldirektor und Verwaltungsratspräsident der Oleificio Sabo SA   |   |
| <b>Luzern</b>  |   |
| Hans-Rudolf Schurter, Luzern, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates der Schurter<br>Holding AG, Vorsitzender                        |   |
| Ruth Pedrazzetti-Weibel, Luzern, Hotelière, Hotel Continental-Park, Stellvertreterin des<br>Vorsitzenden                                     |   |
| Dr. Werner Steinegger, Schwyz, Delegierter des Verwaltungsrates der Celfa AG   |   |

---

**St. Gallen**

---

Willy Egeli, Wittenbach, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates der Egeli AG,  
Präsident des Schweizerischen Verbandes Creditreform, Vorsitzender

Charles Peter, Uzwil, CEO, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates der Benninger AG,  
Stellvertreter des Vorsitzenden

Urs Kienberger, Sils-Maria, Direktor und Präsident des Verwaltungsrates des Hotel Waldhaus Sils

---

**Zürich**

---

Silvia Huber-Meier, Lengnau/AG, Delegierte des Verwaltungsrates der Domaco  
Dr. med. Aufdermaur AG, Vorsitzende

Kurt E. Feller, Wollerau, Präsident des Verwaltungsrates der Rieter Holding AG, Stellvertreter  
der Vorsitzenden

Dr. Reto Müller, Dietikon, Verwaltungsratspräsident und CEO der Helbling Holding AG

---

---

**Revisionskommission**

(Amtsperiode 2002/2003)

---

**Mitglieder**

---

Hans Michel, Egnach, Präsident

Maryann Rohner, Zürich, dipl. Wirtschaftsprüferin, Treureva AG, Vizepräsidentin

Kaspar Hofmann, Adliswil, dipl. Wirtschaftsprüfer, Hofmann Wirtschaftsprüfung AG, leitender  
Revisor seit dem Geschäftsjahr 1996

---

**Ersatzmitglieder**

---

Josef Blöchlinger, Begnins, dipl. Wirtschaftsprüfer, Moore Stephens Refidar SA

Jean-Claude Grangier, Epalinges

Werner M. Schumacher, Binningen, Direktor und Vorsitzender der Geschäftsleitung der  
Banque Jenni et Cie SA

---

|                                     |  |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
|                                     | Dr. Jean-Pierre Roth, Präsident, Zürich    | <b>Direktorium</b> |
|                                     | Prof. Dr. Bruno Gehrig,                    |                    |
|                                     | Vizepräsident, Zürich (bis 30. Juni 2003)  |                    |
|                                     | Prof. Dr. Niklaus Blattner, Mitglied, Bern |                    |
| <b>Generalsekretariat</b>           |  |                    |
| Generalsekretär                     | Peter Schöpf, Direktor, Zürich             |                    |
| Stellvertreter des Generalsekretärs | Alfred Flessenkämper, Vizedirektor, Bern   |                    |

| <b>I. Departement (Zürich)</b>            |  | <b>Departemente</b> |
|---|--|---------------------|
| Departementsvorsteher                     | Dr. Jean-Pierre Roth, Präsident des Direktoriums |                     |
| Stellvertreter des Departementsvorstehers | Dr. Peter Klauser, Direktor                      |                     |
|   | Prof. Dr. Ulrich Kohli, Direktor                 |                     |
| Interne Revision                          | Ulrich W. Gilgen, Direktor                       |                     |
|   | Beat Müller, Vizedirektor                        |                     |
| Kommunikation                             | Werner Abegg, stellvertretender Direktor         |                     |
| Regionale Wirtschaftskontakte             | Heinz Alber, Direktor                            |                     |
| Personal                                  | Martin Hiller, Direktor                          |                     |
|   | Dr. Benjamin Künzli, Vizedirektor                |                     |
|   | Gabriela Mittelholzer, Vizedirektorin            |                     |
| Bereich Internationale Angelegenheiten    |  |                     |
| Forschung und technische Hilfe            | Dr. Werner Hermann, Direktor                     |                     |
| Bretton-Woods-Institutionen               | Dr. Roberto Cippà, Direktor                      |                     |
|   | Dr. Umberto Schwarz, Vizedirektor                |                     |
| Bereich Volkswirtschaft                   |  |                     |
| Forschung                                 | Dr. Michel Peytrignet, Direktor                  |                     |
|   | Dr. Thomas J. Jordan, stellvertretender Direktor |                     |
|   | Dr. Marcel Savioz, Vizedirektor                  |                     |
| Konjunktur                                | Dr. Eveline Ruoss, stellvertretende Direktorin   |                     |
|   | Dr. Barbara Rudolf, Vizedirektorin               |                     |
| Statistik                                 | Christoph Menzel, Direktor                       |                     |
| Stab                                      | Robert Fluri, Vizedirektor                       |                     |
| Applikationssoftware                      | Jean-Marie Antoniazza, Vizedirektor              |                     |
| Methoden und Analysen                     | Dr. Guido Boller, Vizedirektor                   |                     |
| Datenbanken                               | Rolf Gross, Vizedirektor                         |                     |
| Zahlungsbilanz                            | Thomas Schlup, Vizedirektor                      |                     |
| Bereich Recht und Dienste                 |  |                     |
| Rechtsdienst                              | Dr. Peter Klauser, Direktor                      |                     |
|   | Dr. Hans Kuhn, stellvertretender Direktor        |                     |
| Vorsorgeeinrichtungen                     | Dr. Peter Hadorn, stellvertretender Direktor     |                     |
| Liegenschaften und Dienste                | Peter Fankhauser, stellvertretender Direktor     |                     |

| <b>II. Departement (Bern)</b>                |  |
|--|--|
| Departementsvorsteher                        | Prof. Dr. Niklaus Blattner, Mitglied des Direktoriums                        |
| Stellvertreter des Departementsvorstehers    | Dr. Thomas Wiedmer, Direktor   |
| Stab   | Dr. Theodor Scherer, Direktor<br>Daniel Ambühl, Vizedirektor                 |
| Regionale Wirtschaftskontakte                | Dr. Anne Kleinewefers Lehner, Vizedirektorin                                 |
| Sicherheit                                   | Hans Balzli, Vizedirektor  |
| Bereich Bankgeschäft und Dienste             | Dr. Thomas Wiedmer, Direktor   |
| Rechnungswesen                               | Peter Bechtiger, stellvertretender Direktor<br>Daniel Hübscher, Vizedirektor |
| Wertschriften und Goldoperationen            | Vincent Crettol, Vizedirektor  |
| Zahlungsverkehr/Abwicklung/<br>Depotgeschäft | Dr. Hans-Christoph Kesselring, Direktor                                      |
| Wertschriftenadministration                  | Niklaus Wyss, Vizedirektor   |
| Kasse  | Werner Beyeler, Vizedirektor   |
| Liegenschaften und Dienste                   | Samuel Grossenbacher, Vizedirektor   |
| Bereich Bargeld                              | Roland Tornare, Hauptkassier der Bank, Direktor                              |
| Verarbeitung                                 | Urs Locher, Vizedirektor   |
| Bereich Systemstabilität und Überwachung     | Dr. Daniel Heller, Direktor  |
| Systemstabilität                             | Dr. Bertrand Rime, stellvertretender Direktor                                |
| Finanzmarktinfrastuktur                      | Andy Sturm, Vizedirektor   |
| Berater                                      | Dr. Urs W. Birchler, Direktor  |

| <b>III. Departement (Zürich)</b>                |   |
|---|---|
| Departementsvorsteher                           | Prof. Dr. Bruno Gehrig,<br>Vizepräsident des Direktoriums   |
| Stellvertreter des Departementsvorstehers       | Dr. Erich Spörndli, Direktor<br>Erwin Sigrist, Direktor     |
| Bereich Monetäre Operationen                    | Dr. Erich Spörndli, Direktor                                |
| Risikomanagement                                | Dewet Moser, Direktor<br>Erich Gmür, Vizedirektor           |
| Geldmarkt und Devisenhandel                     | Karl Hug, Direktor<br>Marcel Zimmermann, Vizedirektor       |
| Devisenanlagen                                  | Dr. Thomas Stucki, Direktor<br>Wolfgang Meyer, Vizedirektor |
| Bereich Abwicklung und Informatik               | Erwin Sigrist, Direktor                                     |
| Abwicklung                                      | Daniel Wettstein, Direktor                                  |
| Zahlungsverkehr Inland                          | Walter Gautschi, Vizedirektor                               |
| Zahlungsverkehr Ausland                         | Markus Steiner, Vizedirektor                                |
| Kasse   | Peter Eltschinger, Vizedirektor                             |
| Informatik                                      | Dr. Rudolf Hug, Direktor                                    |
| Stab  | Dr. Raymond Bloch, Vizedirektor                             |
| Applikationen Bankgeschäfte                     | Roland Wettstein, Vizedirektor                              |
| Applikationen Statistik                         | Dr. Jürg Ziegler, stellvertretender Direktor                |
| Applikationen Büroautomation<br>und Bankbetrieb | Peter Bornhauser, Vizedirektor                              |
| Systemtechnik                                   | Jules Troxler, Vizedirektor                                 |
| Informatikbetrieb Zürich                        | Peter Künzli, Vizedirektor                                  |
| Informatikbetrieb Bern                          | Bruno Beyeler, Vizedirektor                                 |

|                     |  |                       |
|---------------------|--|-----------------------|
| Basel               | Dr. Anton Föllmi, Direktor (bis 31. Juli 2003) | <b>Zweiganstalten</b> |
| Genf <sup>1</sup>   | Yves Lieber, Direktor                          |                       |
| Lausanne            | François Ganière, Direktor                     |                       |
| Lugano <sup>1</sup> | Mauro Picchi, Direktor                         |                       |
| Luzern              | Max Galliker, Direktor                         |                       |
| St. Gallen          | Dr. Jean-Pierre Jetzer, Direktor               |                       |

<sup>1</sup> mit Kassenbetrieb

Die Schweizerische Nationalbank unterhält an folgenden Orten von Kantonalbanken geführte Agenturen:

**Agenturen**

- Altdorf
- Appenzell
- Basel
- Biel
- Chur
- Freiburg
- Glarus
- Liestal
- Luzern
- Sarnen
- Schaffhausen
- Schwyz
- Sitten
- Stans
- Thun
- Zug

## 2 Organigramm

|   |                                    |                                      |  |   |
|---|------------------------------------|--------------------------------------|--|---|
| <b>Generalversammlung</b>                         |                                    |                                      |  | <b>Revisionskommission</b>                    |
| <b>Bankrat</b>                                    |                                    |                                      |  | <b>Lokalkomitees</b>                          |
| <b>Bankausschuss</b>                              |                                    |                                      |  |   |
| <b>Direktorium</b>                                |                                    |                                      |  | <b>Generalsekretariat<br/>Zürich/Bern</b>     |
| <b>I. Departement Zürich</b>                      |                                    |                                      |  | <b>II. Departement Bern</b>                   |
| <b>Personal</b>                                   | <b>Interne Revision</b>            | <b>Kommunikation</b>                 | <b>Regionale<br/>Wirtschaftskontakte</b> | <b>Stab</b>                                   |
| <b>Bereich Internationale<br/>Angelegenheiten</b> | <b>Bereich<br/>Volkswirtschaft</b> | <b>Bereich<br/>Recht und Dienste</b> |  | <b>Bereich Bankgeschäft<br/>und Dienste</b>   |
| Forschung und<br>Technische Hilfe                 | Forschung                          | Rechtsdienst                         |  | Rechnungswesen                                |
| Bretton-Woods-<br>Institutionen                   | Konjunktur                         | Vorsorgeeinrichtungen                |  | Wertschriften- und<br>Goldoperationen         |
|   | Statistik                          | Liegenschaften und<br>Dienste        |  | Zahlungsverkehr/Abwick-<br>lung/Depotgeschäft |
|   | Bibliothek                         |                                      |  | Benutzerunterstützung<br>Bankgeschäft         |
|   |                                    |                                      |  | Kasse   |
|   |                                    |                                      |  | Liegenschaften und<br>Dienste                 |
| <b>Zweiganstalt Basel</b>                         | <b>Zweiganstalt Luzern</b>         | <b>Zweiganstalt St. Gallen</b>       |  | <b>Zweiganstalt Genf<sup>1</sup></b>          |

<sup>1</sup> mit Kassenbetrieb

---

**Sicherheit**

---

**Regionale  
Wirtschaftskontakte**

---

**Bereich Bargeld**

---

**Bereich Systemstabi-  
lität und Überwachung**

---

---

Administration

---

---

Systemstabilität

---

---

Lagerung

---

---

Finanzmarktinfrasturktur

---

---

Verarbeitung

---

---

Technik

---

**Zweiganstalt  
Lausanne**

---

**Zweiganstalt Lugano<sup>1</sup>**

---

**III. Departement Zürich**

---

**Bereich  
Monetäre Operationen**

---

**Bereich Abwicklung  
und Informatik**

---

---

Geldmarkt und  
Devisenhandel

---

---

Abwicklung

---

---

Devisenanlagen

---

---

Informatik

---

---

Risikomanagement

---

### 3 Publikationen

Die gedruckten Publikationen sind verfügbar auf Internet: <http://www.snb.ch>

---

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| <b>Geschäftsbericht</b>           | <p>Der Geschäftsbericht erscheint jeweils im April in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache.</p> <hr/> <p>Bezugsstelle: Schweizerische Nationalbank, Generalsekretariat, Bundesplatz 1, 3003 Bern,<br/>Telefon 031 327 02 11, Fax 031 327 02 21<br/>Bezug: gratis</p>   |
| <b>Die Banken in der Schweiz</b>  | <p>«Die Banken in der Schweiz» ist ein kommentiertes statistisches Quellenwerk über Struktur und Entwicklung des Bankensektors in der Schweiz. Die Angaben stützen sich im Wesentlichen auf die Jahresendstatistik der Nationalbank. Die Publikation erscheint Mitte Jahr in deutscher und französischer Sprache.</p> <hr/> <p>Bezugsstelle: Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, 8712 Stäfa,<br/>Telefon 01 928 55 25, Fax 0848 80 55 20<br/>Preis: Fr. 20.–<sup>1</sup></p>   |
| <b>Zahlungsbilanz der Schweiz</b> | <p>Die «Zahlungsbilanz der Schweiz» kommentiert die Entwicklung des schweizerischen Handels- und Kapitalverkehrs mit dem Ausland und erscheint jeweils im September, auch als Beilage zum Monatsheft, in deutscher, französischer und englischer Sprache.</p> <hr/> <p>Bezugsstelle: Schweizerische Nationalbank, Bibliothek, Fraumünsterstrasse 8, Postfach,<br/>8022 Zürich, Telefon 01 631 32 84, Fax 01 631 81 14<br/>Bezug: gratis</p>  |
| <b>Quartalsheft</b>               | <p>Das Quartalsheft umfasst die geldpolitische Lagebeurteilung, den Bericht über die Wirtschafts- und Währungslage, wissenschaftliche Arbeiten und ausgewählte Vorträge von Mitarbeitenden der Nationalbank über geld- und währungspolitische Fragen. Das Quartalsheft erscheint vier Mal jährlich in deutscher und französischer Sprache. Im Internet wird das Quartalsheft zusätzlich in englischer Sprache veröffentlicht.</p> <hr/> <p>Bezugsstelle: Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, 8712 Stäfa,<br/>Telefon 01 928 55 25, Fax 0848 80 55 20<br/>Preis: pro Jahr Fr. 25.–<sup>1</sup> (Ausland Fr. 30.–),<br/>für Abonnenten des statistischen Monatshefts: pro Jahr Fr. 15.–<sup>1</sup> (Ausland Fr. 20.–)</p> |

<sup>1</sup> einschliesslich 2,4% MWSt

Das statistische Monatsheft enthält einen kurzen Kommentar zur Politik der Nationalbank und zum Geschehen am Geld-, Kapital- und Devisenmarkt sowie grafische und tabellarische Darstellungen der wichtigsten schweizerischen und internationalen Wirtschaftsdaten (deutsch und französisch).

#### Statistisches Monatsheft

Bezugsstelle: Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, 8712 Stäfa,  
Telefon 01 928 55 25, Fax 0848 80 55 20  
Preis: pro Jahr Fr. 40.–<sup>1</sup> (Ausland Fr. 80.–; Luftpostzuschlag auf Anfrage)

Das bankenstatistische Monatsheft enthält detaillierte Angaben aus der Bankenstatistik (deutsch und französisch).

#### Bankenstatistisches Monatsheft

Bezugsstelle: Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, 8712 Stäfa,  
Telefon 01 928 55 25, Fax 0848 80 55 20  
Bezug: gratis (zusammen mit dem statistischen Monatsheft)

Der Ausweis ist die Kurzfassung der Bilanz der Nationalbank. Er erscheint drei Mal monatlich, am 10., 20. und letzten jedes Monats, zuweilen mit knapper Erläuterung (deutsch, französisch und englisch).

#### Ausweis

Bezugsstelle: Schweizerische Nationalbank, Generalsekretariat, Bundesplatz 1, 3003 Bern,  
Telefon 031 327 02 11, Fax 031 327 02 21  
Bezug: gratis

Die Broschüre «Ein Kurzporträt» beschreibt auf rund dreissig Seiten das geldpolitische Konzept, wichtige andere Aufgaben sowie Organisation und Rechtsgrundlagen der Tätigkeit der Nationalbank. Die Broschüre erscheint in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache.

#### Ein Kurzporträt

Bezugsstelle: Schweizerische Nationalbank, Bibliothek, Fraumünsterstrasse 8, Postfach,  
8022 Zürich, Telefon 01 631 32 84, Fax 01 631 81 14  
Bezug: gratis

Die Broschüre **Was heisst hier Geld?** stellt die Tätigkeit der Nationalbank in einfacher Form dar. Sie ist geeignet für den Schulunterricht auf Mittel- und Oberstufe.

#### Informationsmittel für Schulen und allgemein Interessierte

Die Broschüre **Die Nationalbank und das liebe Geld** informiert über die Nationalbank und ihre Aufgaben. Sie richtet sich an den Unterricht auf Oberstufe, die Berufsausbildung sowie an allgemein Interessierte.

Das Lexikon **Von «Aktiengesellschaft» bis «Zweigstellen»** erklärt wichtige Begriffe aus der Welt der Nationalbank und des Geldes.

Die Internet-Seite **www.snb.ch/Die Welt der Nationalbank** vermittelt die Inhalte der Broschüren in einer dem Internet angepassten Form.

Der Kurzfilm **Die Nationalbank und das Geld** illustriert die Eigenschaften des Geldes.

Der Kurzfilm **Die Nationalbank und ihre Geldpolitik** veranschaulicht die Durchführung der Geldpolitik im Alltag und erläutert Grundlagen der Geldpolitik.

Alle Informationsmittel sind in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache erhältlich.

Bezugsstelle: Schweizerische Nationalbank, Bibliothek, Fraumünsterstrasse 8, Postfach,  
8022 Zürich, Telefon 01 631 32 84, Fax 01 631 81 14  
Bezug: gratis

<sup>1</sup> einschliesslich 2,4% MWSt

## 4 Adressen der Sitze und Zweiganstalten

|  |   |                          |
|--|---|--------------------------|
| <b>Sitze</b>                                 | <b>Zürich</b>                                     |                          |
|  | Börsenstrasse 15                                  | Telefon +41 1 631 31 11  |
|  | Postfach 2800                                     | Telefax +41 1 631 39 11  |
|  | 8022 Zürich                                       | Telex 812 400 snb ch     |
|  | <b>Bern</b>                                       |                          |
|  | Bundesplatz 1                                     | Telefon +41 31 327 02 11 |
| 3003 Bern                                    | Telefax +41 31 327 02 21                          |                          |
|  | Telex 911 310 snb ch                              |                          |
| <b>Zweiganstalten<br/>mit Kassenbetrieb</b>  | <b>Genf</b>                                       |                          |
|  | Rue François Diday 8                              | Telefon +41 22 311 86 11 |
|  | Postfach 5355                                     | Telefax +41 22 818 57 62 |
|  | 1211 Genf 11                                      |                          |
|  | <b>Lugano</b>                                     |                          |
|  | Via Canova 12                                     | Telefon +41 91 911 10 10 |
| Postfach 2858                                | Telefax +41 91 911 10 11                          |                          |
| 6901 Lugano                                  |   |                          |
| <b>Zweiganstalten<br/>ohne Kassenbetrieb</b> | <b>Basel</b>                                      |                          |
|  | Aeschenvorstadt 55                                | Telefon +41 61 270 80 80 |
|  | Postfach 626                                      | Telefax +41 61 270 80 87 |
|  | 4010 Basel  |                          |
|  | <b>Lausanne</b>                                   |                          |
|  | Rue de la Paix 6                                  | Telefon +41 21 213 05 11 |
|  | Postfach 2332                                     | Telefax +41 21 213 05 18 |
|  | 1002 Lausanne                                     |                          |
|  | <b>Luzern</b>                                     |                          |
|  | Münzgasse 6                                       | Telefon +41 41 227 20 40 |
|  | Postfach 7864                                     | Telefax +41 41 227 20 49 |
|  | 6000 Luzern 7                                     |                          |
|  | <b>St. Gallen</b>                                 |                          |
|  | Neugasse 43                                       | Telefon +41 71 227 25 11 |
|  | Postfach 529                                      | Telefax +41 71 227 25 19 |
| 9004 St. Gallen                              |   |                          |
| <b>Internet</b>                              | <a href="http://www.snb.ch">http://www.snb.ch</a> |                          |
| <b>E-Mail</b>                                | <a href="mailto:snb@snb.ch">snb@snb.ch</a>        |                          |